

ОТДЕЛ I. ИСТОРИЯ ХРИСТИАНСТВА

# ЕПИСКОП УЛЬФИЛА — АПОСТОЛ ГОТОВ

Иерей Герасим Юрьевич Захаров

студент магистратуры  
кафедры церковной истории  
Московской духовной академии  
141300, Сергиев Посад, Троице-Сергиева Лавра, Академия  
zakharov259@mail.ru

**Для цитирования:** Захаров Г. Ю., иер. Епископ Ульфила — апостол готов // Церковный историк. 2023. № 1 (11). С. 15–27. DOI: 10.31802/СН.2023.11.1.001

## Аннотация

УДК 2-725 (2-762)

Во время переселения народов германские племена обосновывались на территории Европы. В результате происходил культурный обмен с местным населением, что приводило к христианизации варваров, глобальному изменению этнического самосознания и, как результат, — образования варварских христианских королевств на обломках Римской империи. Вестготы одни из первых прошли данный путь. Пройдя через всю империю, они основали на территории Пиренейского полуострова своё королевство, где христианство было связующим фактором между варварами и местным населением и двигателем развития культуры и законодательства. Переход от языческой веры был сложным процессом, который начался с переселения готов к Дунаю. Первый епископ вестготов Феофил, христианская ересь Авдиан, все они внесли вклад в дело христианизации готов, но более всего на этом поприще потрудились епископ Ульфила, который сам был готов по рождению. Знания местных традиций и хорошее образование помогли ему обратить своих собратьев в веру во Христа. Самое же главное, что он для этого предпринял, — перевод Священного Писания на созданный им самим готский язык, который был основан на латинском, греческом языках и частично на руническом письме самих готов. Когда апостол готов выходил на проповедь, почти все вестготы были язычниками, после же его смерти и переселения их на территорию Римской империи в меньшинстве уже оказались сами язычники. Личность Ульфила также крайне интересна при изучении вестготов в связи с тем, что он передал свое богословское воззрение — арианство (субординационизм), которое готы хранили вплоть до конца VI века, что сказалось и на устройении государства.

**Ключевые слова:** Ульфила, вестготы, христианизация готов, Мёзийские готы, арианство, Авк-сентий Доросторский, переводы Библии, христианизация варваров, Футарк.

## Bishop Ulfilas – Apostle of the Goths

### Priest Gerasim Yu. Zakharov

MA student

at the Moscow Theological Academy

Academy, Holy Trinity-St. Sergius Lavra, Sergiev Posad 141300, Russia

zakharov259@mail.ru

**For citation:** Zakharov, Gerasim Yu., priest. "Bishop Ulfilas – Apostle of the Goths". *Church Historian*, № 1 (11), 2023, pp. 15–27 (in Russian). DOI: 10.31802/CH.2023.11.1.001

**Abstract.** During the migration of peoples, Germanic tribes settled on the territory of Europe. As a result, cultural exchange with the local population took place, which led to the Christianization of the barbarians, a global change in ethnic identity and, as a result, the formation of barbarian Christian kingdoms on the ruins of the Roman Empire. The Visigoths were among the first to pass this way. Having passed through the entire empire, they established their kingdom on the territory of the Iberian Peninsula, where Christianity was the connecting factor between the barbarians and the local population and the engine of the development of culture and legislation. The transition from the pagan faith was a complex process that began with the migration of the Goths to the Danube. The first bishop of the Visigoths, Theophilus, the Christian heresy of the Avidians, all of them contributed to the Christianization of the Goths, but most of all Bishop Ulfilas, who himself was a Goth by birth, worked in this field. Knowledge of local traditions and a good education helped him to convert his brethren to the faith in Christ. The most important thing that he undertook for this was the translation of the Holy Scriptures into the Gothic language created by himself, which was based on Latin, Greek and partly on the runic script of the Goths themselves. When the apostle of the Goths went out to preach, almost all the Visigoths were pagans, but after his death and the resettlement of the Goths to the territory of the Roman Empire, the pagans themselves were already in the minority. The personality of Ulfilas is also extremely interesting in the study of the Visigoths due to the fact that he transmitted his theological view – Arianism, subordinationism, which the Goths kept until the end of the VI century, and it also affected the organization of the state.

**Keywords:** Ulfilas, Visigoths, Christianization of Goths, Moesian Goths, Arianism, Auxentius of Dorostor, Bible translations, Christianization of barbarians, Futark.

**К**огда речь заходит про христианство у готов, самым главным деятелем в этой сфере является, конечно же, епископ Ульфила (Вульфила)<sup>1</sup>. В чем его значимость и какие он совершил деяния, чтобы считаться главным просветителем готов, попробуем разобраться в данной статье.

Существует множество научных работ по исследованию жизни данного деятеля. Для этой статьи были использованы следующие труды: особенно хотелось бы отметить труд Димитрия Никаноровича Беликова, в котором последовательно изложен процесс христианизации готов, где особое внимание автор обращает на деятельность Ульфила. Димитрий Никанорович подробно разбирает хронологию, события из жизни и перевод Священного Писания, который сделал исследуемый епископ. Понять роль апостола готов в контексте истории Европы и вестготов можно благодаря труду Хервига Вольфрама, который является одним из ключевых исследователей вестготов и подробно описывает всю историю данного народа вплоть до VI века. Для нашей работы особо ценными были сведения про малых готов Мёзии и уникальные факты про социальное происхождение Вульфила. Зиньковская Ирина Владимировна в своей статье «Об уровне готской письменной культуры в III–IV веках» подробно рассматривает ульфилианский алфавит, его происхождение и применение в жизни вестготов. О древнейших рунах, которые называются Футарк и которые явились связующей основой для готского алфавита, мы брали информацию из труда Мельниковой Елены Александровны «Скандинавские рунические надписи. Новые находки и интерпретации. Восточная литература», который описывает рунические письма того времени.

Основными источниками по теме работы являются: Церковная история Филосторгия, которая подробнее всех остальных углубляется в жизнеописание Вульфила, «О вере, жизни и кончине Ульфила» Авксентия, епископа Доросторского, который запечатлел в веках завещание и исповедание веры своего учителя, и хроника Эвнапия, он был очевидцем перехода вестготского народа на территорию Римской империи, его свидетельство о данном событии помогает установить степень христианизации тервингов того времени.

Епископ Вульфила родился среди вестготов, но при этом его семья не была по происхождению готами. Так случилось, когда вследствие набегов на Малую Азию, его предков увели в плен вестготы, об этом мы узнаем

1 См. *Мыршану Д. Г. Вульфила* // ПЭ. Т. 10. М., С. 28–29.

из Церковной истории Филосторгия<sup>2</sup>. Профессор Д. Н. Беликов в своей книге «Христианство у готов» дает интересное пояснение, что со времени пленения и до рождения Вульфила прошло 60 лет<sup>3</sup>, и за это время семья апостола готов восприняла все местные традиции и стала «своей» среди местного населения, об этом же и свидетельствует готское имя Вульфила, которое получил проповедник. Эти факты помогают нам понять, что Вульфила был первым епископом, который вышел из готов, знал язык, обычаи и нравы местных жителей, что в будущем поможет ему повести за собой множество вестготов к свету познания Христа. Кроме того, исследуемый епископ был из рода так называемых «кудрявых»<sup>4</sup>, не относящихся к правящему классу, но крайне состоятельных готов. О данном положении свидетельствует его участие в посольстве в Константинополь.

Перейдем к вопросу датировки жизни епископа. Историк Филосторгий считает, что Вульфила родился в 311 году, а умер в 383 году, когда приехал на собор в Константинополе, одним из инициаторов которого он и являлся, лично испросив повеления созвать собор у императора Феодосия<sup>5</sup>. Профессор Беликов же полагает, что годы жизни епископа Вульфила были несколько иными: с 318 по 388 года. Исследователь опирается на труд Авксентия, епископа Доросторского, ученика Ульфила, анализ которого позволил выявить годы жизни апостола готов. Д. Н. Беликов описывает это следующим образом: «Год, когда родился скифский вероучитель, было бы указать легко, если бы Авксентий, известивший, что его наставник прожил семьдесят лет и умер в Константинополе, когда явился сюда для участия в назначенном соборе, точнее и подробнее выяснил обстоятельства этого собора. К счастью, Авксентия в данном случае пополнил Максимин. Из слов последнего можно выразуметь, что кончина Ульфила произошла в 388 году, таким образом, годом его рождения был 318-й»<sup>6</sup>. Хотелось бы отметить значимость труда Авксентия Доросторского в деле изучения жизни епископа Вульфила. Это творение, признанное достоверным многими исследователями, дает нам ценные знания об апостоле готов и помогает точно

2 *Филосторгий* Церковная история. С. 165. URL: [https://azbyka.ru/otechnik/Istorija\\_Tserkvi/tserkovnye-istoriki-4-5-vekov/4](https://azbyka.ru/otechnik/Istorija_Tserkvi/tserkovnye-istoriki-4-5-vekov/4)

3 *Беликов Д. Н., проф.* Христианство у готов // Православный собеседник. Казань, 1886/1887 г. С. 49.

4 *Вольфрам Х.* Готы: от истоков до середины VI века (опыт исторической этнографии). Пер. Миловидов Б. И., Некрасов М. Ю. СПб. 2003. С. 117.

5 *Филосторгий* Церковная история. С. 529.

6 *Беликов Д. Н., проф.* Христианство у готов // Православный собеседник. Казань 1886/1887. С. 49.

определить его вероучение. Значимость данному труду придает и тот факт, что епископ Авксентий был не только единоверцем, но и близким учеником Вульфилы, которого последний забрал еще ребенком из семьи<sup>7</sup>. Основываясь на сказанном выше, в данной работе будем придерживаться мнения профессора Беликова.

Христианское воспитание, любознательность к языкам, общение с пришельцами из Римской империи подвигало Вульфилу к изучению греческого и латинского языков, обычаев Церкви и римлян. Это позволило ему во время посольства в Константинополь, о котором мы говорили ранее, обратить на себя внимание императора, который решил реализовать знаменитую политику культурной экспансии через Вульфилу. Последний усовершенствовал здесь свои познания в риторике, знании языков<sup>8</sup> и получил помощь в переводе Священного Писания. Здесь же его и рукополагают в сан епископа. Филосторгий указывает это событие 341 годом и говорит о том, что Вульфилу рукоположил Евсевий Никомедийский<sup>9</sup>, профессор Д. Н. Беликов же опровергает его версию датировки означенного события, о чем мы упомянули выше; насчет же персоналий необходимо отметить следующее: Д. Н. Беликов считает, что Филосторгий нарочно искажает факты, чтобы друг Ария, который был верным сторонником арианства, и Вульфила соединились вместе в его истории<sup>10</sup>. Таким образом, будем считать, что рукоположение в сан епископа Вульфилы состоялось в 348 году, когда Евсевия Никомедийского уже не было в живых.

После рукоположения апостол готов сразу стал усердно проповедовать своим братьям, просвещение готов продолжалось 7 лет, до 355 года, до времени, когда языческий князь Атанарих воздвиг гонение на христиан. Вследствие этих гонений Вульфила с общиной покидают земли готов и переходят в Римскую империю, где им для проживания выделяют земли. Так появились Мёзийские или малые готы во главе с епископом Ульфилой. Стоит отметить, что «малыми» они называются не из-за малого количества представителей, но ввиду особенностей терминологии, так «малыми» назывались народы, которые относились к империи, а «великими» свободные, независимые народы<sup>11</sup>.

7 Вольфрам Х. Готы: от истоков до середины VI века. С. 118.

8 Там же. С. 116.

9 Филосторгий Церковная история. С. 529.

10 Беликов Д. Н., проф., Христианство у готов. Православный собеседник, Казань, 1886/1887 г. С. 51–52.

11 Вольфрам Х. Готы: от истоков до середины VI века. С. 123.

В 376 году племена гуннов пришли на земли готов, последние не могли противостоять мощи армии кочевников, которые перед этим прошли всю территорию современной России и набрали в свое войско множество добровольцев и рабов, кроме того, они были искусными воинами. Под этим давлением они принимают решение перейти через Дунай и просить римлян дать им поселиться на землях империи. Апостол готов уже здесь с первых лет ненастья своего народа начинает оказывать им всяческую помощь. Д. Н. Беликов считает, что это решение вестготами было принято усердием Фридигерна и Вульфилы и что последний сам возглавил посольство к императору Валенту с данной просьбой<sup>12</sup>. Стоит отметить, что за двадцать лет мирной жизни в империи и исповедании арианства, которое было близко императору Валенту, Вульфила добился уважения при дворе и был в хороших отношениях с императором, поэтому не стоит исключать участие просветителя готов в деле их переселения на территории Римской империи. Таким образом, Вульфила вновь соединился со своим народом, но возобновлению его проповеди помешала война вестготов и римлян. Для переговоров в битве при Андрианополе был отправлен от готов некий пресвитер. Профессор Д. Н. Беликов сообщает, что многие исследователи, и он в том числе, сходятся на том, что этим «пресвитером» и был исследуемый епископ. «Пресвитером он назван потому, что первоначально для обозначения высшей и средней иерархических степеней готы на своем языке не имели особых наименований, довольствуясь в этом случае одним общим термином *rara*»<sup>13</sup> — объясняет профессор недоумение по поводу наименования сана переговорщика. Из этих сведений мы видим, что епископ любил свой народ и был истинным миротворцем. После окончания войны и прихода к власти императора Феодосия (379 год), который покровительственно относился к вестготам, способствовал их христианизации и старался поддерживать с ними мир, апостол готов мог снова просвещать свой народ учением о Христе. В деле христианизации вестготов Вульфила помогали и Мёзийские готы, которые из «братской любви»<sup>14</sup> оказывали помощь своим собратьям, так как они уже имели опыт жизни в Римской империи<sup>15</sup>, знали языки и обычаи; это влияние, конечно, способствовало и христианизации. Малые готы за двадцать

12 Беликов Д. Н., проф., Христианство у готов. С. 90.

13 Там же. С. 91.

14 Вольфрам Х. Готы: от истоков до середины VI века. С. 125.

15 Копаев М. Ю. О некоторых аспектах христианизации Дунайских готов в III–IV веках н. э. // Вестник ВГУ. Серия: история, политология. Социология. 2014. № 1. С. 46–50.

лет жизни под предводительством Вульфилы имели Священное Писание, богословские трактаты и богослужение, которое было переведено для них их учителем; таким образом, они имели все инструменты для плодотворного просветительского влияния на вестготов, которые бежали от гуннского нашествия.

Мы считаем важным выявить степень просвещения вестготов на момент переселения. Изучим вопрос — насколько плодотворна была проповедь апостола готов среди своего народа до их переселения. Мы встречаем интересное свидетельство историка из эллинов Эвнания, который имел негативное отношение к готам, был язычником, но при этом, как очевидца событий перехода вестготов на территорию Римской империи, его свидетельства очень важны. Приведем его описание данного события: «Сперва перешли многочисленные толпы неприятелей, а так как никто не препятствовал, то за ними шли другие, еще в большем количестве. Среди таких бедствий римляне считали для себя выгодой то, что допускали неприятелей подкупать себя подарками. Каждый род вывез с собой из родины отечественную святыню и служащих ей священников и священниц, но молчание их о сих предметах и хранение тайны было самое глубокое и ненарушимое. Наружный вид и притворство их служили к обольщению их неприятелей. Облекши некоторых из них в уважаемую одежду епископов, они скрыли их под ней, придали им много лисьего и пустили их вперед. Посредством клятв, ими презираемых и в точности хранимых царями, они пробирались далее по незащищенным местам. Был у них и род так называемых монахов, установленных наподобие тех, которые учреждены у римлян. В этом подражании нет ничего трудного, стоило им только надеть черные верхние и нижние одежды, влачащиеся по земле, и лукавством приобрести их доверенность. Варвары скоро узнали, до какой степени уважаются римлянами этот чин, и употребили его к их обольщению. Между тем хранили они твердо и неизменно тайны отечественной веры в глубокой непроницаемости. В таком положении дел безрассудство римлян дошло до того, что и люди с умом были твердо уверены, что эти варвары были христиане и исполняли все обряды христианского богослужения»<sup>16</sup>. Из данного повествования мы можем увидеть, что многие из готов имели епископский сан, были и монашествующие, а описание автором данного отрывка этих одеяний как «лукавства» проистекает из его негативного отношения к народу вестготов и приверженности

16 *Дексипп, Эвнаний и др.* Пер. Дестуниса С. Ю. Типография Леонида Демиса, СПб., 1860г. С. 141–142.

язычеству, о чём мы сразу сообщили читателю. То, что готы везли с собой языческие божества, свидетельствует о том, что христианство еще не прочно обосновалось в их народе. Напомним, что переход этот совершали готы под предводительством Фридригерна. О положении дел с религией в народе Атанариха, другого визиготского полководца, который остался за Дунаем, узнаем из книги профессора Д. Н. Беликова, где он говорит, что огромное количество приверженцев последнего готского князя было еще во тьме язычества<sup>17</sup>. Таким образом, мы видим, что Вульфиле предстояло еще многое сделать на поприще проповедничества. С 379 года, когда наступил мир и пришел к власти император Феодосий I, Вульфила приступил к этому деланию. Неизвестно, как именно происходило просвещение готов, но есть свидетельства об их результате. Итак, после бегства готов от гуннов, народы Фридригерна и Атанариха еще исповедовали веру своих отцов, существовали лишь некоторые группы людей, которые уже были просвещены проповедниками прошлого и самим Вульфилей. После смерти же апостола готов, если подводить итоги его деятельности, станет понятно, почему он удостоился такого титула. Находим у профессора Д. Н. Беликова следующие свидетельства: «После смерти вероучителя язычество у Вестготов было уже редкостью. С верованиями, унаследованными от отцов, не хотели расставаться только отдельные личности».<sup>18</sup> Получается, что примерно за 20 лет проповедничества епископ Вульфила обратил в христианство большую часть готов, конечно же, в этом деле ему способствовал перевод Священного Писания и местное христианское население Римской империи.

Как мы говорили ранее, Вульфила обладал отличным образованием, знал традиции вестготов, что позволило ему создать собственный алфавит своего народа, который смог стать языком перевода Библии для готов. Вульфила хорошо знал греческий и латинский языки, рунический язык своего народа, а также старшие, древнейшие руны германского народа, которые назывались Футарком по первым буквам этого алфавита<sup>19</sup>. Им владели лишь старейшины варварских народов, что также является подтверждением исключительных филологических познаний исследуемого епископа, а также его знатного положения в народе. Именно Футарк стал основой алфавита апостола готов, это доказывает

17 Беликов Д. Н., проф., Христианство у готов. С. 95.

18 Там же. С. 95.

19 f, u, þ, a, r, k. См.: Мельникова Е. А. Скандинавские рунические надписи. Восточная литература. М. 2001. С. 7.



И. В. Зиньковская, опираясь на последовательность букв, которая соответствовала именному старейшему алфавиту германского народа<sup>20</sup>. Кроме того, алфавит содержит греческие и латинские буквы и минимальное количество рун; ввиду их тесной связи с языческими традициями народа они имели магическое значение, известно, что их использовали при изготовлении амулетов и прочих колдовских средств<sup>21</sup>. А также они не обладали достаточным развитием, чтобы выразить всю образность и глубину Священного Писания. Об этом профессор Д. Н. Беликов пишет следующим образом: «руны были письменами священного характера и, как таковые назначались преимущественно для целей языческого культа, выражая собою формулы предсказаний, благословений, заклятий и проклятий»<sup>22</sup>. Новый алфавит состоял из 25 букв<sup>23</sup>. На наш взгляд, апостол готов использовал одинаковое расположение букв с футарком и примерное единообразие по их количеству (старейший германский алфавит включал в себя 24 руны), чтобы готам было легче воспринять новый язык и скорее перейти к изучению Священного Писания и богослужений, языком которых и стал Вульфилианский алфавит. Интересно, что остальные сферы жизни были связаны с латинским языком, а новый алфавит был сугубо церковным<sup>24</sup>.

После его составления сразу же были переведены книги Библии, их перевод был отмечен в веках крайней достоверностью и неискаженностью. «В трудах древних историков мы не встречаем упрека епископу готов в порче Священного Писания, но, если бы факт порчи существовал, историки никак не прошли бы его молчанием. Ещё употребление готского перевода Библии для Скифов, обращенных в православие и живших в Константинополе было дозволено св. Иоанном Златоустом, а это было бы решительно немислимо в случае хотя малейшего со стороны святителя подозрения перевода в неправильностях, вредных православию» — отмечает в своем труде Д. Н. Беликов.

Что касается авторства перевода Священного Писания, им был несомненно сам Вульфила, в этом сходятся большинство исследователей.

20 Зиньковская И. В. Об уровне готской письменной культуры в III–IV веках. Воронежский государственный университет. // Вестник ВГУ. Серия: история. политология. социология. 2015. № 4. С. 59–63.

21 Скардиллы П. Готы: язык и культура. Пер. с нем. Сыщиков А. Д., Баева А. Г. СПб., 2012. С. 105.

22 Беликов Д. Н., проф. Христианство у готов. С. 142.

23 Там же. С. 147.

24 Зиньковская И. В. Об уровне готской письменной культуры в III–IV веках. // Воронежский государственный университет. Вестник ВГУ. Серия: история. политология. социология. 2015. № 4. С. 59–63.

Многие из них обращают внимание на то, что у него были помощники на этом поприще, но они работали под руководством Вульфила, поэтому авторство данного перевода можно смело всецело отнести к апостолу готов. Интересно будет отметить тот факт, что епископ Вульфила не стал переводить книгу Царств для готской Библии. Историк Филосторгий следующим образом объясняет данную особенность в выборе книг для перевода: «Ульфила проявлял великую заботу о них и во всем прочем: составил для них собственную азбуку и перевел на родной их язык все книги Священного Писания, за исключением книг Царств, так как они содержат описание войн. Народ же сей необычайно привержен войне и гораздо более нуждается в строгой узде, чтобы обуздать воинственный пыл, чем в шпорах, дабы возбудить оный. Книги сии и правда заключают в себе великую вдохновляющую силу, ибо весьма заслуживают почитания и души верующих побуждают к служению Богу»<sup>25</sup>. Кроме этого, переводчик не только убрал некоторые книги, но и вовсе отказался от военной терминологии и сравнений в Библии для своего народа<sup>26</sup>. Здесь мы в очередной раз можем заметить знание своего народа и заботу о мире, которую Вульфила постоянно проявлял. Итак, благодаря изобретению азбуки и переводу Священного Писания, усердию в деле проповеди, епископ Вульфила смог больше других преуспеть в деле просвещения готов и отвратить многих от тьмы язычества. Но к какому именно христианству привел апостол готов свой народ? Разберем вопрос вероучения епископа Вульфила, так как будучи просветителем большинства вестготов, он передал им именно те богословские воззрения, которых придерживался сам. Хервиг Вольфрам считает, что деятельность по христианизации германцев исследуемого епископа ввиду своей масштабности — чего только стоит безупречный перевод Священного Писания — затронула не только вестготов, но и народы остроготов, гепидов, вандалов и даже франков<sup>27</sup>, таким образом, Вульфила передал свою веру многим германским народам.

Апостол готов придерживался арианства и активно утверждал его в Империи. Так, он был в 360 году на арианском синоде, в 381 г. на II Вселенском соборе, уговорил императора Феодосия созвать собор для примирения православных и ариан, который состоялся в 383 году. Более точное исповедание веры просветителя готов мы узнаём из труда Авксентия Доросторского. Позволим привести себе весь

25 *Филосторгий* Церковная история. С. 192.

26 *Вольфрам Х.* Готы: от истоков до середины VI века. С. 114.

27 Там же. С. 128.

Символ веры, так как именно такое учение Вульфила преподавал своему народу в проповеди: «Я Ульфила, епископ и исповедник, всегда так верил и в этой единственной и истинной вере совершаю переход к Господу моему. Верую в то, что один есть Бог Отец, единственный нерожденный и невидимый, и в едиnorodного Его Сына, Господа и Бога нашего, Виновника и Создателя всего творения, не имеющего подобного Себе, потому один есть Бог всего сущего Отец, который есть Бог и нашего Бога, и в Единого Святого Духа, силу просвещающую и освящающую, как сказал апостолам Своим Христос после воскресения: «От я посылаю вам Обещанного Отцом Моим, вы же пребывайте в городе Иерусалиме до тех пор, пока не облечетесь силою свыше». Также и: «Вы примете силу, снисходящую на вас в Духе Святом», не Бога и не нашего Бога, но слугу Христова ... во всем подчиненного и послушного Сыну, как Сын во всем подчинен и послушен Богу и Отцу Своему...»<sup>28</sup> Как видно из этого текста, Вульфила имел еретические воззрения, далекие от никейского исповедания. Но как так получилось, что ученик епископа Феофила, который подписался под определениями I Вселенского собора и был истинным православным христианином, отошел от истины? Профессор Д. Н. Беликов проводит по этому вопросу обширное исследование, в силу его важности для нашей статьи представим краткий пересказ основных идей историка. Профессор приводит свидетельства самых разных древних историков, которые упоминали о том, когда и при каких обстоятельствах Вульфила принял арианство. Филосторгий, по его мнению, указывает на принятие арианства с началом епископского служения, Сократ же связывает это событие с арианским синодом 360 года. Историк Созомен считает, что отход от никейской веры был связан с посольством к императору Валенту, который при переселении готов поставил условием расселения переход к арианскому исповеданию. Изучив все эти свидетельства, Д. Н. Беликов старается изложить все события в логическом порядке следующим образом: Вульфила родился и воспринял никейскую веру, как единственно тогда существовавшую почти на всей территории Римской империи, но, за неимением другого исповедания, не размышлял о догматах и верил сердцем. Приехав в Константинополь, где при дворе были лишь ариане, которые соблазнили его своим учением, просветитель готов думал, что углубился в понимании своей веры, которую исповедовал

28 *Доросторский Авксентий. О вере, жизни и кончине Ульфила. Вступ. ст., пер. с латин., комментарий Г. Е. Захарова. // Вестник ПСТГУ. Серия II: История. История Русской Православной Церкви. 2011. Вып. 4 (41). С. 110.*

с детства. После бегства от первого гонения князя Атанариха, Вульфила попадает в Римскую империю в самый расцвет в ней арианской ереси, естественно, что он в ней утверждает еще больше, в итоге уже природно на соборе 360 года признает себя арианином. Во время же перехода варваров на территорию Рима, когда первые спасались от нашествия гуннов, Валент, по мнению профессора Беликова, не смог упустить шанса и выдвинул требование к переходу всех тервингов в арианское исповедание, епископ Вульфила же спокойно согласился на это, так как и сам к тому времени являлся арианином<sup>29</sup>.

Рассмотрев приведенные свидетельства, мы приходим к следующим выводам: епископ Вульфила был, без сомнения, самым успешным и деятельным просветителем готов. Он имел великолепное образование, знал языки и обычаи и Римской империи и своего народа вестготов, что позволило ему за время своей жизни обратить свой народ в христианство. В этом просветителю готов способствовал ряд факторов: многочисленность учеников, деятельность по переводу Священного Писания на язык готов и близость к императору, который был крайне заинтересован в христианизации соседей и всячески помогал ему. Так как именно исследуемый епископ обратил большинство вестготов к свету Христовой веры, он имел непререкаемый авторитет среди всех членов своей Церкви, и по этой причине его исповедание веры было беспелляционно воспринято народом. Таким образом, мы определяем веру вестготов именно по исповеданию Вульфила. Субординационизм апостола готов в будущем сказался на государственном строе, когда король имел почти безграничную власть над церковью, как и Бог Отец, в учении епископа, один имеет власть над всеми. Интересным представляется вопрос об участии перевода Священного Писания этого просветителя в деле христианизации других варварских народов, а также в редактировании других переводов Библии в будущем.

29 См. подробнее: *Беликов Д. Н., проф.*, Христианство у готов. Православный собеседник, Казань, 1886/1887 г. С. 107.

## Библиография

- Беликов Д. Н., проф.*, Христианство у готов. Православный собеседник, Казань, 1886/1887 г.
- Вольфрам Х.* Готы: от истоков до середины VI века (опыт исторической этнографии). Пер. Миловидов Б. И., Некрасов М. Ю. СПб.: Ювента. 2003.
- Дексипп, Эвнаний и др.* Пер. Дестуниса С. Ю. Типография Леонида Демиса, СПб., 1860г., С. 141–142.
- Доросторский Авксентий.* О вере, жизни и кончине Ульфила. Вступ. ст., пер. с латин., коммент Г. Е. Захарова. // Вестник ПСТГУ. Серия II: История. История Русской Православной Церкви. 2011. Вып. 4 (41). С. 110.
- Зиньковская И. В.* Об уровне готской письменной культуры в III–IV веках. Воронежский государственный университет. // Вестник ВГУ. Серия: история. политология. социология. 2015. № 4. С. 59–63.
- Копаев М. Ю.* О некоторых аспектах христианизации Дунайских готов в III–IV веках н. э. // Вестник ВГУ. Серия: история, политология. Социология. 2014. № 1. С. 46–50.
- Мельникова Е. А.* Скандинавские рунические надписи. Новые находки и интерпретации. Восточная литература. М. 2001.
- Мыршану Д. Г.* Вульфила // ПЭ. Т. 10. М. С. 28–29.
- Скардильи П.* Готы: язык и культура. Пер. с нем. Сыщиков А. Д., Баева А. Г. СПб.: Филологический факультет СПбГУ; Нестор-История, 2012.
- Филосторгий* Церковная история // [электронный ресурс] URL: [https://azbyka.ru/otechnik/Istoriya\\_Tserkvi/tserkovnye-istoriki-4-5-vekov/4](https://azbyka.ru/otechnik/Istoriya_Tserkvi/tserkovnye-istoriki-4-5-vekov/4) (дата обращения: 22.07.2022).
- Marschand J. M.* Hatten die Goten vor Wulfila eine Schrift ? // Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur. Berlin, 1959. № 81. S. 259–302.